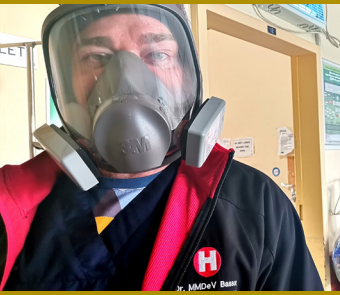


# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Tshivenda

Tshimedzi 2021 Khandiso 2



**COVID-19 is real, says ICU doctor**

Page 4

**STAY SAFE**

VACCINATE TO SAVE SOUTH AFRICA

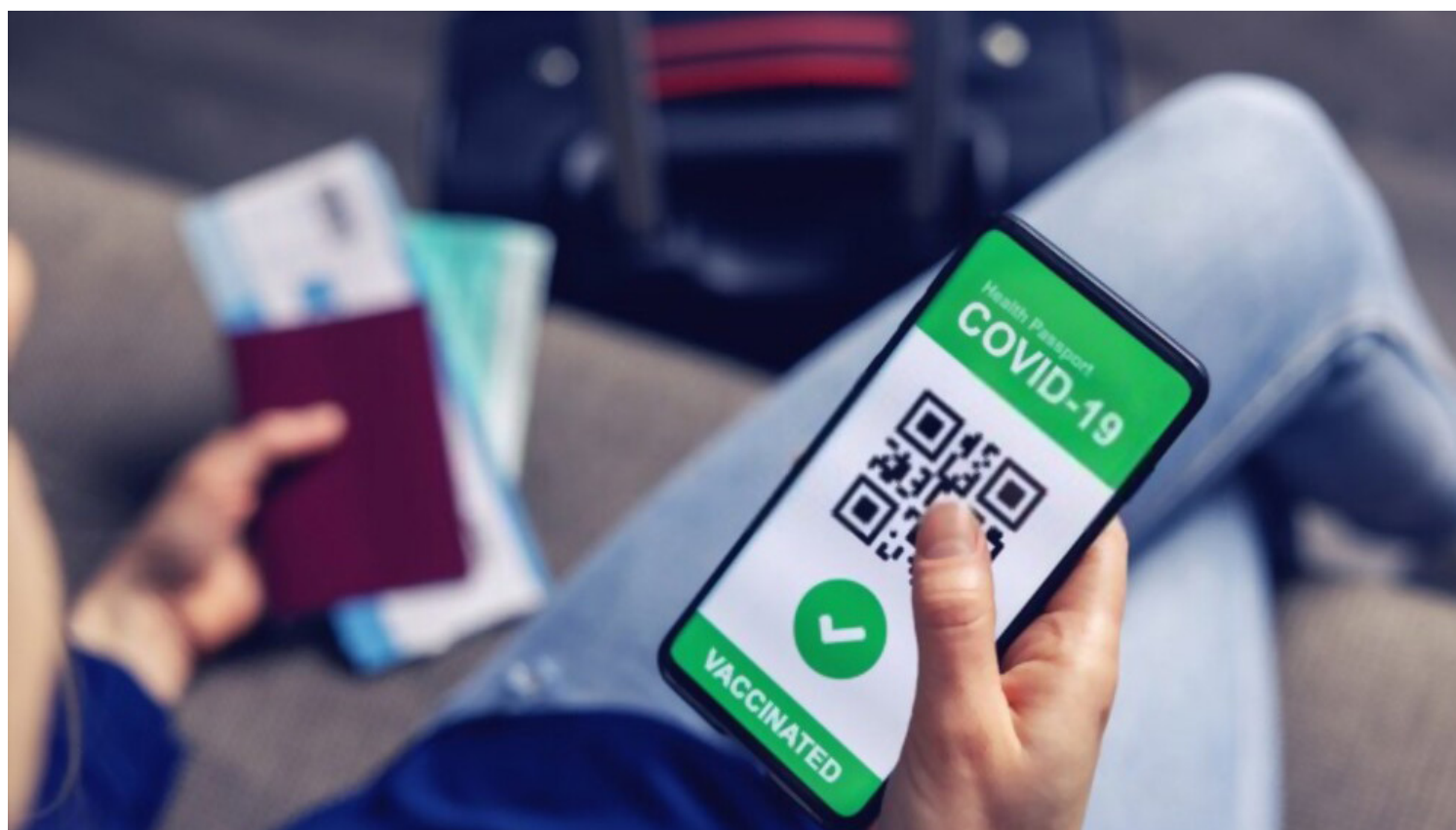
TOGETHER WE CAN BEAT THE CORONAVIRUS



**Orefile Mthombeni blazes a trail in aviation**

Page 9

## SA to roll out vaccine certificates



**P**resident Cyril Ramaphosa has announced that the Department of Health will soon roll out a vaccine cer-

tificate as proof that residents have been vaccinated against the Coronavirus Disease (COVID-19).

Addressing the nation

recently, the President said the digital pass system could be used to show vaccination status to facilitate travel, access to establishments,

gatherings and other forms of activity.

“Our approach is informed by World Health Organisation guidelines and is in line with

international best practice. Streamlining and standardising proof of vaccination will also go a long way towards getting a number of international travel restrictions both from and into our country eased,” he explained.

The President also announced that the country would move from Adjusted Alert Level 2 to Adjusted Alert Level 1 after it exited the COVID-19 third wave.

“Getting vaccinated is not only about protecting yourself and those around you; it is also about preventing new and more dangerous variants from emerging.

The virus can spread and mutate in unvaccinated populations,” President Ramaphosa said.

However, he urged South Africans to continue to adhere to the basic precautions to limit the spread of the virus, even if they have vaccinated.

### Economic recovery

President Ramaphosa said the country’s priority is economic recovery to make room for job creation and help businesses hard hit by the pandemic get back on their feet.

“The only way that we can

**Cont. page 2**



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Vuk'uzenzele @VukuzenzeleNews

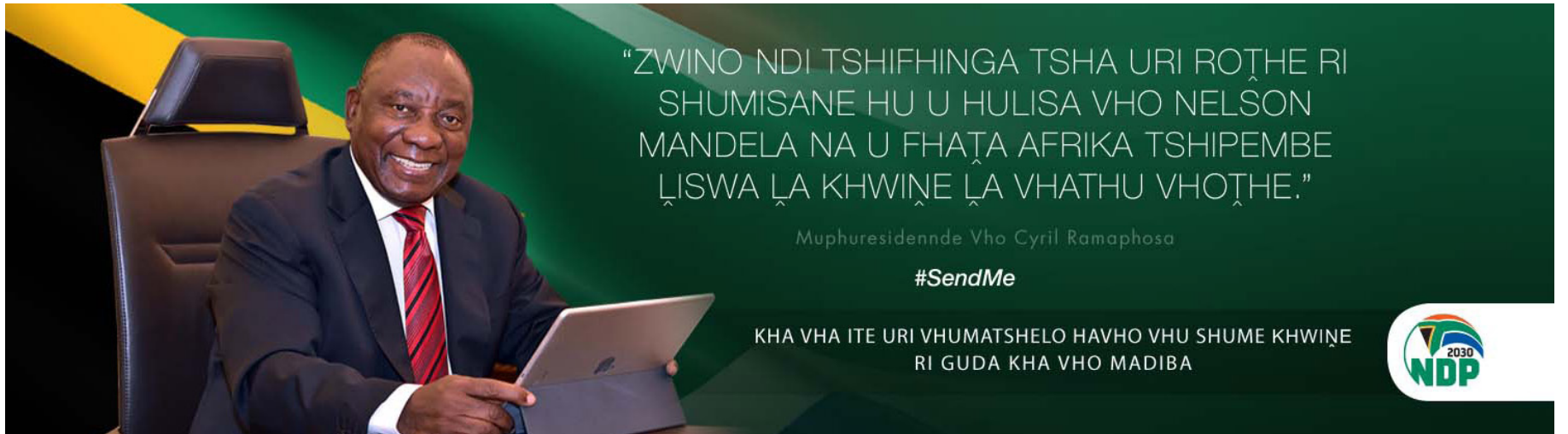
Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

**FREE COPY NOT FOR SALE**



“ZWINO NDI TSHIFHINGA TSHA URI ROTHE RI SHUMISANE HU U HULISA VHO NELSON MANDELA NA U FHAṬA AFRIKA TSHIPEMBE LISWA LA KHWINE LA VHATHU VHOṬHE.”

Muphuresidennde Vho Cyril Ramaphosa

#SendMe

KHA VHA ITE URI VHUMATSEHO HAVHO VHU SHUME KHWINE RI GUDA KHA VHO MADIBA



# U fhelisa zwiito zwa vhuada kha tshumelo dza muvhuso

**N**zumbululo ya Phalamenndeni ya uri vhashumeli vha muvhuso vho vha vha khou tʒanganedza tshelede dza mundende nʒwedzi nga nʒwedzi dzi sumbedza uri ri kha ḡi vha na mushumo vhukuma wa u kwhaṭhisedza mvelele ya mikhwa kha tshumelo ya muvhuso.

Mathomoni a nʒwaha, ho dovha ha wanala uri vhashumi vhaswikaho 16 000 vha re kha mutevhe wa miholo ya muvhuso vho badelwa mundende wa Ṭhaḡulo ya zwa Matshiliso ya Magavhelo a zwa Vhushai wa COVID-19. Zwi a ḡivhea uri vhahumbeli vhanne vha vha na zwiṅwe zwiko zwa mbuelo a vha tei u wana mundende uyu. Zwi dovha zwa vha kha khagala uri avho vha wanaho mbuelo u bva kha muvhuso a vho ngo tea ita khumbelo ya mundende uyu.

Naho zwo ralo vho zwi ita. Vhaṅwe vhathu vha 17 000 vho tholwaho muvhusoni wa lushaka na wa vundu vho ḡisa khumbelo kha ndingedzo dza u engedza miholo yavho nga tshelede yo itelwaho vhashai. Musi hu na ṭhoḡea khulwane shangoni, ine vhashumeli vhashu vha muvhuso vha tou i ḡivha zwavhuḡi, zwiito zwivhi izwi nga khole zwa u tswa masheleni a muvhuso a zwi hangwelei.

Muvhuso zwino u khou kwhaṭhisa nungo dza u thivhela u tambiswa uhu ha masheleni na u dzhiela vhukando muṅwe na muṅwe wa vhashumeli vha muvhuso ane a dzhe-nelela kha vhukhaki uhu.



Muvhuso wo rwela ṭari Yunithi ya Vhuḡifari ha Ndaulo ya Tshitshavha, Tshirunzi na Thuso ya Thekhnikaḡa ya Ndaṭiso. Yunithi i ḡo fhaṭa vhukoni nga ngomu ha zwiimiswa zwa tshitshavha u itela u tshimbidza maitele a ndaṭiso kha milandu ya u shaya vhuḡifari na u vha na tshumisano na zwiimiswa zwa muvhuso kha u ita uri avho vha zwiito izwo vha dzhie vhuḡifhinduleli ha zwiito izwo zwavho.

Yunithi i ḡo pfukisela milandu ya zwiito zwa vhuada kha Tshigwada tshi Shumanaho na u Lwa na Zwiito zwa Vhuada na u sala murahu mihasho u kwhaṭhisedza uri milandu ya vhugevhenga ine ya kwama vhashumeli vha muvhuso i fhedzisela i milandu ine vha dzhielwa vhukando ha ndaṭiso.

Musi hu na tshumisano na vha Senthara ya Ṭhanganelano ya mazhenedzi manzhi, yunithi i ḡo thusa u topola vhashumeli vha muvhuso kha milandu ya ndeme ine ya khou ṭoḡisiswa

nga vha zwiimiswa zwa vhu-kombetschedzi ha mulayo.

Yunithi i ḡo lavhelesa kuitelwe kwa u ṭolwa ha matshilele a vhashumeli vha muvhuso. Hune mihasho ya topola zwiito zwa vhuada na lupfumo lu sa ṭalutshedzei, milandu i ḡo pfukiselwa kha vha Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe.

Yunithi ntswa yo no ḡi thoma u shuma yo ḡifunga, u thusa u topola vhashumeli vha muvhuso vho ḡidzhenisaho kha milandu ya thengo dza tshomedzo dza COVID-19, mundende wo khetheaho wa COVID-19 na vhuḡifura kha Tshikwama tsha Ndindakhombo ya Vhushayamushumo

Milandu ya vhashumi vha muvhuso ine ya iswa kha Yunithi ya Tsedzuluso yo Khetheaho u itela nyito ya ndaṭiso i ḡo lavheleswa nga yunithi u ela mvelaphanḡa yayo.

Tshiṅwe tshiteṅwa tsha ndeme ya mushumo wa Yunithi hu ḡo vha u thoma vhuḡifari na tshirunzi kha maimo a tshumelo ya

muvhuso. Vhashumeli vha muvhuso vha si gathi lwa miṅwaha yo vhalaho vho vha na kuvhonele kwa uri u ita vhubindudzi kana u vhuelwa lu songo ḡaho u bva kha Muvhuso zwi a tendelwa khavho, khonani dzavho na miṅa yavho, tenda ha vha hu si na u pfuka mulayo. Ri tea u lwa nga nungo dzoṭhe u shandukisa kuvhonele ukwu.

Musi ri khou shumela u fhelisa zwiito zwa vhuada, hu tea u vha na u sedza ho linganaho kha mikhwa ya vhuḡifari havho, ngauri kha zwine zwa nga vha zwi sa tou vha zwi siho mulayoni, zwi nga vha zwi si vhuḡifari havhuḡi na u sa tʒanganedzea kha vashumeli vha muvhuso.

Yunithi ntswa i ḡo ta maga na milayo kha zwa vhuḡifari na tshirunzi. I ḡo dovha ya fhaṭa vhukoni ha mihasho kha u dzhia vhukando ha ndaṭiso kha vhashumi vhanne vha wanala vhe na mulandu wa u shaya vhuḡifari. Mahoḡa vhashumi vha fhiraho 200 vho pfumbudza sa vhaingameli na vthathomi.

U fhaṭa muvhuso u re na

vhuḡifari u konaho zwi dzula zwi zwa ndeme kha ndaulo iyi.

Saizwi ho sumbedziswa tshivhalo tsha milandu ine ya kwama vhashumeli vha muvhuso vha vhuelwaho zwi siho mulayoni, maitele a ḡo konḡa nahone a ḡo dzhia tshifhinga. Fhedzi ro ḡiimisela u dzula ro sedzana nazwo.

Muvhuso u konaho ndi mutheo wa u swikelela zwipikwa zwoṭhe zwa lushaka. Ha sa khwiniswa vhuḡifhinduleli na u ṭuṭuwedza vhuḡifari kwaho, a hu na tshine tsha nga swikelelwa.

Vhunzhi ha vhashumeli vha muvhuso vho ḡikumudzela, vha ṭhonifha mulayo nahone vha na vhuḡifari.

Mushumo we ra livhana nawo ndi tshumisano ya u bvisa avho vha songo ḡiimisela, na u lulamisa mafhungo a si one a uri vhoṭhe vha shumaho muvhusoni vha khou shumela thumbu dzavho kana vha ita zwa vhuada.

Ndi ita khuwelelo kha vhanna na vhafumakadzi vhoṭhe vha shumelaho shango ḡashu ḡuvha na ḡuvha uri vha ḡikumudzela hafhu kha mikhwa ya u bveledzisa vhaṅwe vhathu na tshumelo, na u humbula uri vhuḡifari havho vhu tea u dzula vhu mulayoni na u vha na vhuḡifari kwaho.

U thomiwa ha yunithi iyi ndi iṅwe ya nḡila ine nga khayo ra khou shuma u fhelisa zwiito zwa vhuada muvhusoni nahone kha masia oṭhe a vthutshilo ha Afrika Tshipembe.

# Partnerships tackle gangsterism

Silusapho Nyanda

**F**ormer gang leader Welcome Witbooi (38) has warned parents to monitor their children closely and spend enough time with them to keep them away from gangs.

"It's the small details parents must pay attention to. Suddenly coming home late is one of the critical signs. If your child is suddenly buying a cell phone or sneakers, you should be concerned and take immediate action," he says.

Witbooi joined a gang at the age of 12. He says when The Firm, a gang that no longer exists, was recruiting him, it offered him the promise of a family structure.

Witbooi came from a



**Gangster turned motivational speaker Welcome Witbooi helps keep children away from being gang members.**

single grandmother-headed home.

"Before the gang recruits you, they know your family situation. If a parent interacts with their children, the

gang can't influence the child," says Witbooi, who has formed BrightSpark Foundation SA to help youth stay away from gangs.

Adults play a crucial role in ending gang activity in their neighbourhoods.

Western Cape Anti-Gang Unit (AGU) Acting Commander Colonel Karl Wienand says the unit has formed partnerships, through community engagement programmes, to curb organised crime in the province.

The AGU engages with community members, non-governmental organisations that fight social ills, such as drug use.

The organisation also works with community policing forums and neighbourhood watches.

"This helps us learn about the areas and individuals we should be looking at. In cases where people are not able to speak freely, they

contact us directly and we meet them in a discreet and secure manner," Wienand says.

The unit has 189 members conducting operations in the Western Cape, 132 in the Eastern Cape and 78 in Gauteng.

The AGU has also formed strong partnerships with various law enforcement bodies, including the Asset Forfeiture Unit, National Prosecuting Authority and the SAPS' Detective Services. Together they have seized guns used by drug dealers.

Community members can report crime at the nearest police station or by calling **10111**. To contact the Western Cape AGU, call 071 673 1615. To contact the BrightSpark Foundation, call **064 384 7360**.

## Kha vha khwaṭhisedze uri vha na wiḽi

**A**rali vha si na wiḽi a vha nga vhi na ndango kha ane a ḽa ifa ḽa ndaka yavho musi vha tshi lovha. Hezwi zwi nga vhangani vha vhe vhaḽaipfa vha tshede kana ndaka yavho, naho vha sa vha ṭodi.

Arali muthu a lovha a songo ita wiḽi ndaka ine vha vha vha nayo i ḽo kovhiwa u ya nga Mulayo wa Thevhekano ya Ifa, kha vhatu vhane vha tea u vha vhaḽaifa vha vhukuma vha ifa ḽo.

Mulayo u bula milayo ine nga khayo ifa ḽa kona u kovhekanywa. ḽi ya kha mashaka a tsinisa u thoma, nga mutevhe wo tiwaho:

- Arali vhe na mufarisi o salaho fhedzi, mufarisi u dzhia ifa ḽoṭhe.
- Arali vha si na mufarisi nahone ho sala vhana vhavho fhedzi, vha ḽo kovhekanywa ifa u lingana.
- Arali vhe na mufarisi na vhana, mufarisi u ḽo



wana mukovhe wa ṅwana kana 250 000 u ya nga uri zwinzhi ndi zwifhio ngeno vhana vha tshi kovhekana zwo salaho. Sa tsumbo, arali ndaka i tshi swika R2 miḽioni mufu o sia mufarisi na vhana vhararu, vhana vha kovhekana tshivhalo tshi lingano tsha R500 000. Mukovhe wa ṅwana u rekanywa nga u andisa ndeme nga ṅna.

- Arali vha si na mufarisi kana vhana, vhabebi vhoṭhe vha kha ḽi tshila, vha ḽo wana mukovhe u lingano wa ndaka. Arali hu na mubebi o lovhado, a sia vharathu,

vhakomana kana khaldzi, mubebi ane a kha ḽi tshila u wana hafu ya ifa ngeno vhatumbukwa vha mubebi o lovhado vha tshi wana inwe hafu ya ndaka ya mufu.

- Arali vhabebi vha mufu vhoṭhe vho lovha, fhedzi vha sia vhatumbukwa, ifa ḽi khethekanywa nga vhukati u lingano.
- Arali mufu a sa sie mufarisi, vhatumbukwa, vhabebi kana vhatumbukwa vha vhabebi, shaka ḽa dzofha ḽa tsinisa ḽi wana ifa ḽoṭhe.
- Tsha u fhedzisela, mufu a sa sia shaka na ḽithihi, Muvhuso u vha muḽaifa

wa ifa ḽoṭhe.

Nṅha ha izwo zwi re afho nṅha, ṅwana o bebiwa nga nṅa ha mbingano u vha muḽaifa u bva vhusakani ha dzofha hoṭhe; na ṅwana a si wa dzofha/o adoputhiwaho u dzhiwa sa mutumbukwa wa mubebi kana vhabebi vhave vho mu adoputhaho.

### Ndi lini hune wiḽi ya shumisea?

Wiḽi i shuma fhedzi musi yo itwa nga muthu are na miṅwaha ya 16 kana u fhira, na u tea u swikelela ṭhoḽea dzi tevhelaho:

- I tea u tou ṅwalwa, nahone tsaino yavho i tea u vha hone kha siaṭari ḽinwe na ḽinwe na mafhedziseloni.
- I tea u sainiwa hu na ṭhanzi mbili kana nnzhi dzi re na ṭhalukanyo yo fhelelaho. Muthu muṅwe na muṅwe a re na miṅwaha ya 14 u ya nṅha a nga vha ṭhanzi. Muḽaifa a nga si vhe ṭhanzi.
- Vha tea u katela zwi-

dodombedzwa zwoṭhe zwa ndaka yavho na uyo ane vha tama u mu siela ndaka, hu tshikatelwa madzina na zwi-dodombedzwa zwawe.

- Vha tea u nanga muthu wa u langa ifa ḽavho (mulangaifa). Muthu uyo ha tei u vha muḽaifa.
- Vha tea u bula zwine zwa tea u itea kha ifa ḽa vhaḽaifa vhane vha kha ḽi vha vhaṭuku.
- Arali vhe muṅdi wa ṅwana muṭuku, vha sumbedze uri hu tea u tiwa nnyi sa muṅdi wa ṅwana.
- Vha tea u khwaṭhisedza uri wiḽi yo sainiwaho yo vhumungwa zwavhuḽi, ngauri khophi a i shumi.

**Mafungo o nekudzwa-ho nga Ofisi ya Ombudi ya Vhaṅetshedzatumelo vha zwa Mashele-ni sa muraḽo wa Komiti ya Pfunzo ya zwa Masheleni a Vharengi ya Lushaka.**